

„Rejsy”



czytamy: między kiczem a bestsellerem; ■ Uwaga brzuchomowca.

Dziś magazyn „Rejsy” a w nim m.in. ■ Katyń: mord w katedrze; ■ Z Zanusim o śmierci; ■ Kto to jest „Alek”? ■ Piknik Country: kowboju do dzieła!; ■ Koniec klubu płatnych zabójców; ■ Z Małgorzatą Dydek w USA; ■ Co

Rozmowa tygodnia



- Kaszubska Izba Gospodarcza działa pięć lat i skupia około 70 członków, właściwie wyłącznie z terenu powiatu kościerskiego. Nie ukrywam, że naszym celem jest wyjście poza jego teren - mówi Irena Kusyk, prezes KIG.

str. 2

Temat tygodnia



Potrzebne były jedynie dwie kamery, mały ekran oraz najprostsze połączenie internetowe, by mogło dojść do wspólnej debaty kościerskich samorządowców z senatorami z Warszawy.

str. 3

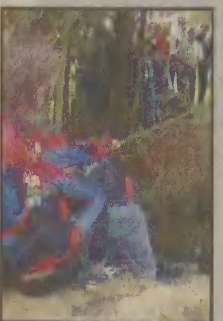
Kościerzyna



Po raz dziesiąty pielgrzymi z Kościerzyny wyruszyli do sanktuarium na Jasnej Górze w Częstochowie. Około 230 pątników ma do pokonania ponad 400 kilometrów. Najliczniej reprezentowana jest młodzież.

str.3

Bartoszylas



Zawodnicy z Kościerzyny triumfowali podczas VIII Turnieju Gmin Powiatu Kościerskiego. Wyprzedzili oni w klasyfikacji generalnej osiem innych samorządów naszego terenu.

str. 7

NASZ TYGODNIK NOWY

GRYF



Kościerski



piątek
4 sierpnia 2000 r.
nr 31/183

Dziennik
Bałtycki

KOŚCIERZYNA • KARSIN • NOWA KARČZMA • STARA KISZEWA
LINIEWO • LIPUSZ • DZIEMIANY

Wiele. Pojedynek na słowa

GAWĘDZILI PO KASZUBSKU



Nagrody wręczali Roman Brunke, prof. Jerzy Treder oraz Józef Brzeziński.

Fot. Marcin Modrzejewski

Gawędziarze z Kaszub, Kociewia i innych regionów kraju spotkali się w Wielu na tradycyjnym już XXIII Turnieju Gawędziarzy Ludowych. Zdaniem jurorów i publiczności poziom zmagania był bardzo wysoki i wyrównany.

W tegorocznym turnieju wzięło udział prawie 30 osób, w większości byli to starzy bywalcy imprezy, jednak oczywiście nie zabrakło wśród nich nowicjuszy. Jan Orlikowski, zastępca wójta gminy Karsin, nie ukrywał zadowolenia, że licznie swój udział w turnieju zaznaczyła młodzież i dzieci, które poziomem i swobodą wypowiedzi nie ustępowały wcale starszej generacji uczestników. Nie zabrakło także innych, pozaturniejowych atrakcji. Publiczność śpiewem i tańcem bawił karski zespół „Mareszka”, od kilku lat związany z tą imprezą. Uczest-

nicy zmagali się w trzech kategoriach - o nagrodę główną im. Hieronima Derdowskiego (prezentacja gawęd autorskich i niepublikowanych), nagrodę im. Józefa Bruskiego (utwory publikowane) oraz nagrodę im. Wincentego Rogali (występowali goście spoza Kaszub i Kociewia). Jury, po wysłuchaniu wszystkich uczestników przyznało następujące miejsca i nagrody w poszczególnych kategoriach:

Kategoria im. Hieronima Derdowskiego	
Nagroda główna - Alfons Polom	
Nagroda I	Halina Wreza i Anna Topka
Nagroda II	Roman Skwiercz i Piotr Lewicki
Kategoria im. Józefa Bruskiego	
Nagroda I	Roman Skwiercz
Nagroda II	Teresa Lepak i Daria Wrycza
Nagroda III	Halina Wreza i Elwira Schulz
Kategoria im. Wincentego Rogali	
Nagroda I	Cecylia Słapek
Nagroda II	Cecylia Korban
Nagroda III	Emilia Lasek

(mar)

Skansen kolejowy

Taaaka lokomotywa

Skansen Kolejowy-Parowozownia PKP w Kościerzynie wzbogaca się o nowe eksponaty. Najnowszym nabytkiem jest lokomotywa spalinowa typu SP 470001.

Szynowy pojazd został wyprodukowany 22 lat temu, ale mimo to posiada znaczne walory poznawcze. Wyprodukowany w czasach epoki gierkowskiej składał się z elementów produkcji zachodniej. W Zakładach Przemysłu Metalowego H. Cegielski wyprodukowano zaledwie dwa egzemplarze tego typu. Nabytek kościerskiego skansenu jest jednak jedynym pojazdem szynowym tego typu istniejącym w naszym kraju, gdyż druga lokomotywa (SP 470002) uległa spaleni.

Lokomotywa spalinowa pracę rozpoczęła w kwietniu 1978 roku na stacji Warszawa Odolany. Obsługiwała pociągi ekspresowe na trasie Warszawa-Gdynia. W listopadzie 1982 roku lokomotywa trafiła do wężła Malbork, gdzie zakończyła służbę na kolei. (jard)



Stanisław Hiller ze Skansenu Kolejowego cieszy się z najnowszego nabytku.

Fot. Andrzej Cłupka

REKLAMA

Księgarnia „FAJTEK”

Oferuje podręczniki szkolne do szkół:

- podstawowych
- średnich
- gimnazjum
- zawodowych

Kościerzyna, ul. Wodna 14
tel. 686-45-53

U NAS KUPISZ NAJTANIEJ

JAREX
KOŚCIERZYNA
ul. Kowalska
tel./fax 686-35-91

- NOWOŚĆ | DOM KORKA atrakcyjne wzory
- DRZWI PORTA I INTERDOOR autoryzowany punkt sprzedaży
- SIDING USA
- BOAZERIE PANELOWE I PCV
- ROLETY, ŻALUZJE, WERTIKALE
- DACHÓWKA BITUMICZNA - USA
- BLATY, PARAPETY, LISTWY
- PODŁOGI

SPRAWDŹ U NAS CENY I KUPUJ NASZĄ RĄTĄ

R-8809/A/890

**GLAZURY
TERAKOTY**

Promocja glazury i gat.

- 18,80 zł
- elowacja - 21,60 zł
- kabina - 188,00 zł
- bateria - 88,00 zł

GA-BI Kościerzyna
ul. Przemysłowa 1
tel./fax 686-27-86

R-8188/B/890

**PRODOM
LUBIANA
Spółka z o.o.**

**MATERIAŁY
BUDOWALNE**

NOWOCZESNE SYSTEMY GRZEWCZE

Magazyny:

- Lubiana, Dworzec PKP tel./fax 687-43-76
- Lipusz, Dworzec PKP tel. 686-69-31
- Kościerzyna, ul. Wejhery 16 tel. 686-74-00

W każdym domu coś z „Prodomu”

R-6389/A/890

NORD-SAN
Kościerzyna, ul. Dworkowa 7
tel. 686-88-50, 686-75-98
tel. kom. 686-484815

art. **WODNO-KANALIZACYJNE I C.O.**
MONTAŻ INSTALACJI WOD.-KAN. I C.O. CENY HURTOWE

GRZEJNIKI RABAT 25% - 38%
POMPA GRUNDFOS C.O. 25-40 230 zł

kotły olejowe c.o. jedno- i dwufunkcyjne
RURY MIEDZIANE Ø 15 4,49,-
Specjalne warunki dla instalatorów i firm handlowych.
NADZÓR BUDOWLANY - tel. (058) 686-99-23
Zapewniamy transport. Przyjmujemy uczniów

R-2910/C/890

W prenumeracie „Gryf Kościerski” taniej i z darmową dostawą do domu!

W każdą środę

Dziennik na Wsi

Warto sięgnąć po „Dziennik na Wsi”, bezpłatny dodatek o tematyce wiejskiej, który ukazuje się co środę. Jak zwykle znajdują w nim Państwo wiele ciekawych informacji dotyczących życia i pracy na wsi, wśród nich m.in.:

■ Trudne czasy dla hodowców trzody chlewnej

■ 40 lat Koła Gospodyń Wiejskich w Kaczkowie

■ Na „wczasy u rolnika” do Andrzeja Konkola w Kosach przyjeżdżają goście z Warszawy, Holandii czy Belgii

■ Aktualne ceny porównawcze płodów rolniczych, porady dla rolników

KRONIKA
POLICYJNA

Ostatni rejs

WDZYDZE KISZEWSKIE gm. Kościerzyna. Dwóch młodych mieszkańców powiatu kościerskiego utopiło się w Jeziorze Wdzydzkim. Ofiarami okazali się 21-letni Grzegorz K. z Loryńca i 19-letni Łukasz U. z Wąglikowic. Chłopcy zabrali kajak od jednego z mieszkańców gminy Kościerzyna i wyruszyli przez jezioro na dyskotekę. Na miejsce jednak nie dotarli. Zaniepokojeni rodzice powiadomili policję. Początkowo przeszukiwano pobliskie tereny. Bez rezultatów. Do akcji włączyli się płetwonurkowie z jednostek straży pożarnej z Kościerzyny i Gdańska. Po dwóch dniach poszukiwań z jeziora wyłowiono ciała dwóch chłopców. Przybyli na miejsce zdarzenia lekarz stwierdził zgon. Sekcja zwłok wykaże, czy chłopcy wcześniej spożywali alkohol. Nie wiadomo na razie, jak doszło do tej tragedii.

Znikają linie energetyczne

LIZAKI gm. Kościerzyna. Nieznani sprawcy dokonali kradzieży około 1000 metrów linii napowietrznej. Kable należały do posterunku energetycznego w Kościerzynie, który swoje straty oszacował na kwotę 2,5 tys. zł. Do podobnego zdarzenia doszło w Kościerzynie. W tym przypadku złodzieje zabrali 3000 metrów drutu. Jego wartość wynosi ponad 2,5 tys. zł.

Włamanie do chlewika

NOWY KLINCZ gm. Kościerzyna. Nieustaleni przez policję sprawcy włamali się nocą do chlewika należącego do mieszkańca Nowego Klincza Jarosława N. Po wejściu do budynku złodzieje zabrali elektryczną kosiarkę do trawy, rower górski. Właściciel skradzione rzeczy wycenił na sumę 980 zł.

Kradzież z kaplicy cmentarnej

KOŚCIERZYNA. Mieszkaniec Kościerzyny Sławomir Z. powiadomił miejscowy komisariat policji, że nieznani sprawcy dokonali włamania do kaplicy cmentarnej. Złodzieje weszli do niej po uprzednim wyważeniu drzwi od zakrystii. Łupem złodziei padł wzmacniacz estradowy o wartości 4,5 tys. zł. Kradzieży tej dokonano na szkodę parafii pw. Świętej Trójcy w Kościerzynie.

(wm)

686-45-68

To numer telefonu w oddziale „Dziennika Bałtyckiego” w Kościerzynie, pod który można dzwonić we wszystkich nurtujących sprawach. Jeśli masz problem, zadzwoni, od poniedziałku do piątku w godz. 8-16, w niedzielę w godz. 11-14. Zapraszamy też do kontaktu osobistego lub listownego - Redakcja „Dziennika Bałtyckiego”, Kościerzyna, ul. Długa 31

Rozmowa tygodnia

Integrować środowisko KIG

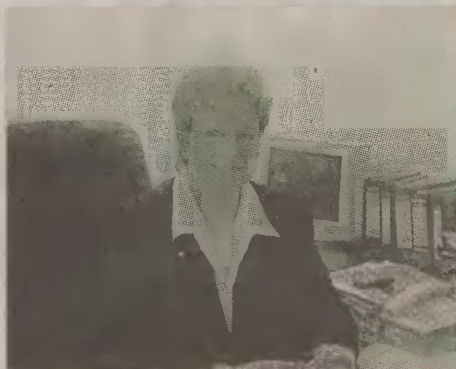
Rozmowa z Ireną Kusyk, prezesem Kaszubskiej Izby Gospodarczej, dyrektorem ds. Ekonomiczno-Finansowych Zakładów Porcelany Stołowej „Lubiana” S.A.

- Czym zajmuje się KIG?

- Kaszubska Izba Gospodarcza działa pięć lat i skupia około 70 członków, właściwie wyłącznie z terenu powiatu kościerskiego. Nie ukrywam, że naszym celem jest wyjście poza jego teren, chcemy nawiązać współpracę z ościennymi samorządami. Więcej nowych członków to przecież więcej środków, które można wykorzystać między innymi na szkolenia. Jesteśmy jeszcze kruchą instytucją. Główne nasze dzieło, to trzy imprezy promujące przedsiębiorców, Kaszubskie Fora Gospodarcze. Deklarujemy, że będą one kontynuowane, jednak nad ich formułą jeszcze się zastanawiamy.

- Jest Pani drugą kobietą na tym stanowisku w KIG. Jakich działań możemy oczekiwać w najbliższym czasie?

- Naszym pierwszym celem jest przede wszystkim umocnienie kaszubskiej izby od strony organizacyjnej. Chcemy prawidłowo prowadzić sprawy finansowe, racjonalnie wydawać pieniądze członków i co ważne, wyprowadzić KIG ze strat. Oprócz tego zależy nam również na zintegrowaniu tego środowiska. Chcemy po prostu, aby przedsiębiorcy mieli poczucie, że warto należeć do tego typu struktur. Na razie nie planujemy wydawania pieniędzy, gdyż priorytetem jest wyjście na prostą. Wydajemy własny biuletyn informacyjny, który w zamierzeniach ma prowadzić do pozyskania nowych członków. Pierwszego września otwieramy biuro rachunkowe. Na początku będzie to prowadzenie księgowości uproszczonej za pomocą książek przychodów i rozchodów, ryczałtu ewidencjonowanego oraz ewidencji związanej z rozliczeniami z ZUS. Chcielibyśmy także pomóc naszym członkom rozwiązywać problemy podatkowe i prawne. Oprócz tego w szerszym zakresie prowadzić szkolenia, między innymi z zakresu zarządzania (marketing, zarządzanie sprzedażą i kontakt z klientem) oraz inne, niezbędne



Irena Kusyk prezes Kaszubskiej Izby Gospodarczej

Fot. Marcin Modrzejewski

do prawidłowego funkcjonowania przedsiębiorstwa. Ciągłe zmieniające się przepisy stwarzają właśnie zapotrzebowanie na te tematy. W zakresie szkoleń pragniemy nawiązać współpracę z Izłą Skarbową w Gdańsku.

- Jakich korzyści oczekujecie Państwo z nawiązania współpracy z Gdańskim Związkiem Pracodawców?

- Umowa w zamierzeniach ma umożliwić nam szerszy dostęp do informacji oraz przepisów związanych z prawem pracy i prawem podatkowym. Kontakty z GZP bezpośrednio otworzą nam drogę do tego, co się dzieje w sejmie i jakie są oczekiwania przedsiębiorców z innych regionów kraju. Warto wspomnieć, że informacja to bardzo cenny towar. W takich kontaktach możemy znaleźć interesujące pomysły i oczywiście adaptować je na naszym gruncie. Są to cenne spostrzeżenia, z których po prostu warto czerpać. Informacje, które uzyskamy jako zarząd będziemy oczywiście udostępniać naszym członkom. To, na czym zależy obu samorządom gospodarczym to wzajemna promocja, korzystanie z biuletynów informacyjnych, w których i nasi przedstawiciele mogliby się reklamować. W ślad tego porozumienia idziemy za następnym. Chodzi tu o Stowarzyszenia „Lewiatan”. Chcemy uczestniczyć wspólnie w dużej reprezentacji związanej z małą przedsiębiorczością.

Rozmawiał Marcin Modrzejewski

Personalia. Roman Ranachowski

Życie, życie jest muzyką

Roman Ranachowski ma 51 lat, a muzykuje już od 1965 roku. Pierwsze swoje kroki muzyczne stawiał tam, gdzie obecnie mieści się oddział redakcji „Dziennika Bałtyckiego”, czyli w budynku Domu Kultury w Kościerzynie, przy ul. Długiej.

Wówczas chodził do szkoły muzycznej, którą prowadził Jan Szulc. Ten słynny muzyk wychował całe pokolenia znanych muzyków z Kościerzyny.

- Tworzyliśmy 33-osobową orkiestrą dętą, która uświetniała różnego rodzaju uroczystości - wspomina Roman Ranachowski.

Przez długie lata muzyk grywał w wielu zespołach. Zawodowo na etacie muzyka pracował w jednej z restauracji w Gdańsku. Dzisiaj wraz z synem Dariuszem i synową Olą, tworzy zespół Santos. Gra na saksofonie i gitarze, śpiewa.

W roku ubiegłym zespół Santos został wyróżniony na Festiwalu Orkiestr Weselnych w Kartuzach. Jury tego festiwalu przewodniczył Rudi Schuberth.



Roman Ranachowski

Fot. Andrzej Ciupka

Roman Ranachowski pytany o zainteresowania odpowiada:

- Generalnie muzyka. Będę grał tak długo, jak tylko będę mógł. I o ile będzie mi to sprawiało satysfakcję.

(jard).

Tydzień w obiektywie

Katastrofalny lot gołębi



Spośród 400 gołębi pocztowych, wypuszczonych z Antwerpii w Belgii przez kościerskich hodowców, do Kościerzyny wróciło do tej pory tylko 40. Właściciele ptaków, członkowie Polskiego Związku Hodowców Gołębi Pocztowych, oddział Kościerzyna, nazwali ten lot katastrofalnym.

Olbrzymi pomidor



Ogromnych rozmiarów pomidor wyrósł w przydomowym ogródku państwa Rolbieckich z Lipuskiej Huty, w gminie Lipusz. Imponujący okaz waży 1 kg. Jak powiedziała Krystyna Rolbiecka, taka sytuacja zdarzyła się po raz pierwszy. Sama nie wierzyła, że jest możliwe wyhodowanie tak ogromnego pomidora.

Czas na remont



Pochodzący z końca XIX wieku zegar na wieży kościoła pw. Zmartwychwstania Pańskiego w Kościerzynie jest gruntownie odnawiany. Prace są przeprowadzane pod nadzorem wojewódzkiego konserwatora zabytków i specjalistów od napraw starych zegarów wieżowych.

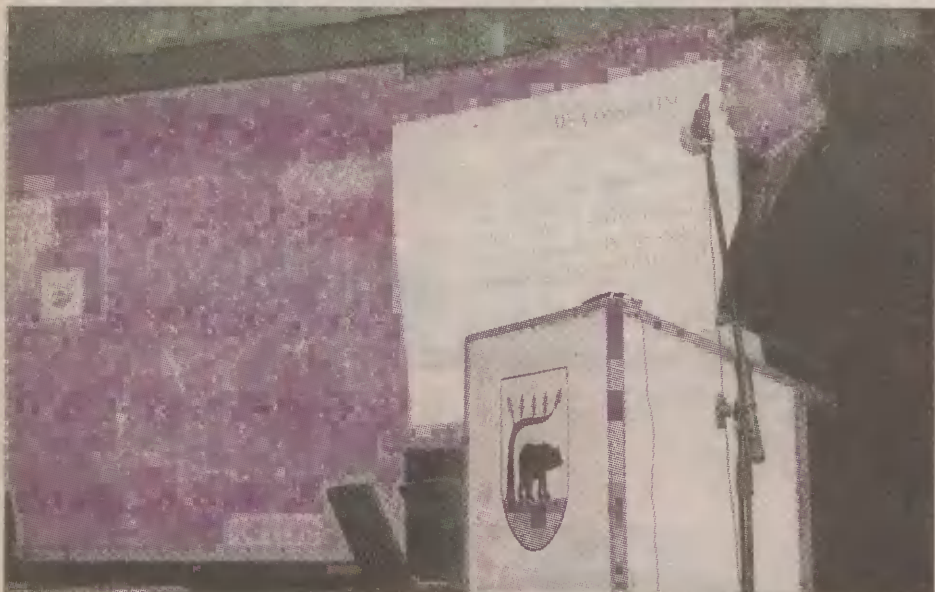
Utrudnienie dla kierowców



Na ulicy Wojska Polskiego w Kościerzynie przeprowadzany jest remont odcinka nawierzchni. Ukończenie prac planuje się na koniec sierpnia. Do najtrudniejszych z nich należy przebudowa przepustu. Na okres prac remontowych dla kierowców został przygotowany objazd.

Kościerzyna. Debata w sieci

Internet i polityka



Burmistrz Kościerzyny Zdzisław Czucha mówi roli wykorzystania technologii informatycznych w funkcjonowaniu samorządów.

Fot. Andrzej Ciupka

Potrzebne były jedynie dwie kamery, mały ekran oraz najprostsze połączenie internetowe, by mogło dojść do wspólnej debaty kościerskich samorządowców z senatorami z Warszawy. Zdaniem dyskutujących internet już niedługo będzie odgrywał taką rolę jak samochód.

„Społeczeństwo informacyjne a rozwój gospodarczy” – to główny temat tej bezprecedensowej debaty w której udział wzięli samorządowcy powiatu kościerskiego i senatorzy. W pierwszej części, zebrani w sali Szopińskiego w Kościerzynie przysłuchiwali się wystąpieniom w sali Senatu RP. Na temat kształtowania się rynku społeczeństwa informacyjnego w naszym kraju mówił m.in. dr Wacław Iszkowski, prezes Polskiej Izby Informatyki i Telekomunikacji. Natomiast prof. Hubert Izdebski z Uniwersytetu Warszawskiego przedstawiał sytuację dotyczącą wyzwań, stojących przed naszym krajem w obliczu rozwoju handlu ekonomicznego.

Multimedialne ułatwienie

Jednak największym zainteresowaniem publiczności cieszyły się pokazy dotyczące nowoczesnych technologii komputerowych, które prezentowali przybyli do Kościerzyny specjaliści. Starali się oni przekonać kierujących lokalną administracją, że wprowadzenie nowoczesnych systemów komputerowych ułatwi przede wszystkim pracę samym pracownikom danego urzędu oraz

przyspieszy realizowanie spraw potencjalnych petentów.

- Dobre oprogramowanie eliminuje wklepywanie do komputera powtarzających się danych – wyjaśniał Marcin Szpak z DS Consulting Gdańsk. - Największą przeszkodą w dobrym funkcjonowaniu urzędu jest zbyt wiele baz danych, w których zazwyczaj wiele informacji po prostu się powtarza.

Przed ponownym połączeniem się z salą Senatu RP obradujący mogli po raz pierwszy zapoznać się z kościerską stroną internetową. Znajdują się w niej takie informacje jak historia miasta czy też wykaz działek do sprzedaży, co może być bardzo ciekawą ofertą dla potencjalnych inwestorów.

Ściągnie inwestorów

Bardzo ciekawie przebiegała druga część konferencji, która dzięki połączeniom internetowym, mogła się odbyć jednocześnie w sali senatu i w Kościerzynie. Zdaniem występującego w senacie Janusza Szewczuka, wiceprezesa Stowarzyszenia Rozwoju Gospodarczego Gmin internet to przede wszystkim większe możliwości pozyskania przez samorządy nowych inwestorów.

- Coraz częściej na stronach internetowych samorządów możemy zobaczyć nie tylko uśmiechniętą twarz burmistrza czy wójta, ale wiele bardzo ciekawych informacji – przekonywał Szewczuk. - Internet, to przede wszystkim łatwiejsza droga do pozyskania inwestorów.

Mniejsze zagrożenie

Zwolennicy technologii internetowej są zdania, że multimedialne rozwiązania przyczynią się do poprawy bezpieczeństwa na terenie danej gminy. Za przykład podawano powódź w roku 1997. Kiedy zagrożenie dotarło do Szczecina, który w ogóle nie był przygotowany do walki z kataklizmem, samorządowcy zdecydowali się ściągnąć wszystkie niezbędne informacje na temat zabezpieczenia się przed wielką wodą. Pozyskano je dzięki Internetowi, a dane ściągnięto z Honolulu na Hawajach. Przetłumaczone przez pracowników urzędu miasta, zapobiegły katastrofie.

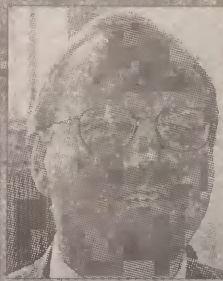
Dla szarego człowieka

Władze miasta Kościerzyny, które były współorganizatorem tej historycznej debaty uważają, iż w przyszłości Internet powinien stać się towarem masowym, z którego mogliby korzystać wszyscy. Ułatwi to znacznie pracę wszystkim samorządowcom.

Maciej Wajer

Nasza sonda

Czy Internet jest potrzebny



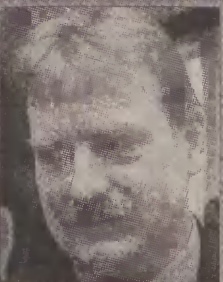
■ prof. Brunon Synak
■ socjolog

Nie ma żadnego zagrożenia ze strony globalizacji internetowej, jeżeli będziemy ten system wykorzystywać tak jak należy. Już niedługo internet będzie podstawowym wymogiem. Ponadto to, co mogliśmy zobaczyć podczas debaty to dowód, że samorządowcy mniejszych aglomeracji mogą przedstawić swoje problemy ludziom sprawujący władzę. Daje to wielkie korzyści lokalnym społecznościom, które nie muszą obawiać się utraty swojej tożsamości.



■ prof. Zenon Biniek
■ Politechnika Szczecińska

Nowoczesne technologie informatyczne powinny znaleźć swoje zastosowanie w urzędach. Muszą być przede wszystkim wykorzystane do obsługi klienta. Dzięki systemowi monitoringu komputerowego klient, który ma dostęp do internetu może zobaczyć w jakim stadium realizacji jest jego sprawa, którą złożył wcześniej urzędnikowi. W ten sposób z internetu skorzystają petenci.



■ Zdzisław Czucha
■ burmistrz Kościerzyny

- Internet tak jak każda komunikacja jest towarem. Jednak on, może dotrzeć do każdego obywatela w sposób nieograniczony. Dzięki tej technologii każdy mieszkaniec posiadający połączenie internetowe mógłby uczestniczyć np. w sesji rady miasta gdzie podejmowane są ważne decyzje.

(wm)

Fot. Maciej Wajer

Kościerzyna-Częstochowa

Na spotkanie z Bogiem

Po raz dziesiąty pielgrzymi z Kościerzyny wyruszyli do sanktuarium na Jasnej Górze w Częstochowie. Około 230 pątników ma do pokonania ponad 400 kilometrów. Najliczniej reprezentowana jest młodzież.

Pątnicy na długą i wyczerpującą trasę udali się w minioną niedzielę, po porannej mszy św. w kościele pod wezwaniem św. Trójcy w Kościerzynie, którą celebrował w asyście licznych kapłanów z terenu Kaszub, ordynariusz diecezji pelplińskiej, ks. bp Jan Bernard Szłaga. W Kościerzynie do pielgrzymów dołączyły grupy z Kartuz i Lęborka. - W pielgrzymce uczestniczą już po raz piąty -

mówi Andrzej, pielgrzym z Kościerzyny.

- Za każdym razem jest to dla mnie ogromne przeżycie o wymiarze religijnym. Szukam Boga i zarazem dziękuję mu za wszystkie łaski. Trasa jest długa. Bolą nogi, można nabawić się odcisków. Jednak w grupie każdy dodaje sobie sił.

Kościerską pielgrzymkę, podobnie jak w latach ubiegłych, prowadzi ks. Janusz Lipski, duszpasterz z parafii pod wezwaniem św. Trójcy w Kościerzynie. Trasa biegnie między innymi przez Chojnice, Sępólno, Konin i Sieradz. Pątnicy na Jasną Górę dotrą w niedzielę, 13 sierpnia. Stamtąd do swoich domów powrócą autokarami. (jard)



Na trasie pierwszego etapu pielgrzymki do Częstochowy.

Fot. Andrzej Ciupka

REKLAMA

MARMURY - GRANITY WIESZAŁKA

PARAPETY od 240 zł/m², SCHODY, STOŁY, KOMINKI, BLATY KUCHENNE, RZEŻBA

NAGROBKI, LITERNICTWO

najniższe ceny na Pomorzu
transport gratis

83-400 Kościerzyna ☎ 686-20-28
ul. Michałowski 15 A, (os. Plebanka)

R-5035/D/890



ŁAZIENKI

KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE

KOŚCIEŹYNA, UL. DROGOWCÓW 6
(była baza Rejonu Dróg)
Tel. 686-52-00

R-10467/A/890

TRANSPORT GRATIS

PANELE ŚCIENNE MDF i PCV
DRZWI WEWNĘTRZNE I ZEWNĘTRZNE
SIDING KANADYJSKI, RYNNY PCV
OKNA PCV, BLATY, PARAPETY
ODZIEŻ, OBUWIE,
SPRZĘT BHP i P.POŻ.

Super promocja!!!
PODŁOGI SZWEDZKIE
HDF 11 000 obr.
25,50 zł/m²

Kościerzyna, ul. Mała Dworcowa 6 B
tel./fax 686-68-99 Supon

R-2270/D/890



matelbud

Rozdajemy same asy...

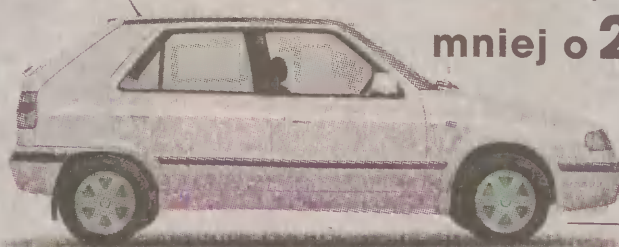


MAGAZYN HANDLOWY

Gdynia, ul. Piaskowa 5,
tel. (058) 623-67-88, fax (058) 663-81-22

S-3515/B/536

PROMOCJA

kupując teraz Škodę Felicię płacisz
mniej o **2200 zł**kupując teraz Škodę Octavię otrzymujesz
**OC, AC, NW
GRATIS**przyjdź,
zobacz
nową
Škodę
FabięAUTORYZOWANY
DEALER ŠKODY

GROBLEWSKI JR

Sopot, Al. Niepodległości 954
tel./fax (058) 550 36 19, tel. (0604) 600 600
Sopot, ul. Bitwy pod Płowcami 54
tel. (058) 550 37 38, fax (058) 555 07 49
<http://www.groblewski.com.pl>

ogłaszaj się!

zawsze w poniedziałek

Biura Ogłoszeń
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-23, fax 300-32-14;
Gdynia, Władysława IV 17, tel.(058) 620-08-32, fax 620-89-17;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 841-48-71, fax 841-48-71;

FUTYMA Text

- PAPIER KOMPUTEROWY, XERO, FAX,
- ROLKI DO KAS, OPAKOWANIOWY
- DRUKI AKCYDENSOWE - 600 WZORÓW
- ART. BIUROWE I MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE
- OPAKOWANIA JEDNORAZOWE GASTRONOMICZNE

KOŚCIERZYNA, ul. 8 MARCA 45, TEL./FAX 686-61-98

ogłaszaj się!

auto-moto
Gratka
zawsze w środęBiura Reklamy
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66;
Gdynia, ul. Starowiejska 17/6, tel. (058) 661-43-14, 620-78-40, fax 661-43-06;
Elbląg, ul. Rybacka 35, tel. (055) 236-10-50, 236-12-10, fax 235-27-77;
Słupsk, ul. Filmowa 3d, tel. (059) 840-32-40, fax 842-26-80;

OKTAN s.c.



Stacje Paliw

z dostawą do domu
po konkurencyjnej cenie83-334 Miechucino
tel. (058) 684-51-21
84-220 Strzebielino
tel. (058) 676 24 84
(058) 676 24 85
76-241 Nowa Dąbrowa
tel. (059) 811-34-78
tel. (059) 811-34-57Kościerskie Towarzystwo
Budownictwa Społecznegozaprasza do składania wniosków o przydział
26 mieszkań w budynku nr 4 (ul. Małcużyńskiego)
w formule TBS

Wymagania:

- wpłata partycypacji: 20% wartości mieszkania
- dochód na osobę: około 500 zł
- brak prawa do mieszkania własnościowego
- wpłata kaucji: 5% wartości mieszkania

Zapewniamy realizację premii gwarancyjnej.

Termin realizacji: wrzesień 2000 r. - wrzesień 2001 r.

Standard mieszkań: mieszkanie wykończony z pełnym
osprzętem sanitarnym i elektrycznym, opomiarowane, po-
koje: wykładzina dywanowa, kuchnie i przedpokoje: PCW,
łazienki: terakota i glazura do 2 m, stolarka okienna PCV,
drzwi wewnętrzne białe ze szczeblinami
Mieszkania wyposażone w kucharki elektryczne z płytą ce-
ramiczną.Informacje: ul. Przemysłowa 3, tel. 686-38-20
Pn.-pt. w godz. 9.00-14.00, piątki 16.00-19.00

R-3026/A/990

NARLOCH

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE NARLOCH, RYBAKI k. Kościerzyny

Przedsiębiorstwo Budowlane Narloch RYBAKI k. Kościerzyny
tel. 686-68-61, fax 686-70-10

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH

Kościerzyna, ul. Bazowa 2 (przy Urzędzie Celnym, byłe PBK)
tel. 686-49-58PRODUKCJA STOLARKI PCV I ALU
WYKONAWSTWO BUDOWLANE
REALIZACJA BUDOWNICTWA POD KLUCZW naszej hurtowni zaopatrzyć się w pełen asortyment mate-
riatów potrzebnych do budowy, remontu i wykończenia domu
i mieszkania, aktualnie PROMOCJA na PŁYTY GIPSOWE.Latem oferujemy kompleksową budowę ogrodów oraz zago-
sposodarowywanie działek letniskowych a na zimę budowę
ogrodów ze stolarki PCV i ALU.

NISKIE CENY!

Kontakt Rybaki 686-36-07
HURTOWNIA 686-49-58

R-10091/A/890

Przed kaszubską pielgrzymką

Do Ziemi Świętej

POD NASZYM
Dziennik
Bałtycki
PATRONATEM

Przygotowania do mile-
nijniej pielgrzymki Ka-
szubów do Ziemi Świę-
tej dobiegły końca.
Czterystu Kaszubów
weźmie udział w wy-
prawie, która odbędzie
się w dniach 18 - 25
września. Pielgrzymce
przewodzić będzie me-
tropolita gdański ks.
abp Tadeusz Gościowski.

Działacze zabierają ze
sobą sztandar Zarządu
Głównego Zrzeszenia Ka-
szubsko-Pomorskiego.
W Ziemi Świętej grupa Ka-
szubów weźmie udział we
wspólnym nabożeństwie na
łodziach na Jeziorze Galilej-
skim, odsłonięciu i poświę-
ceniu tablicy z kaszubskim
tekstem „Ojcie nasz” w Je-
rozolimie oraz na pustyni
pod namiotami beduińskimi
przy wspólnej wieceży
poprzedzonej nabożeń-
stwem. Podczas mszy św.
w Jerozolimie liturgia słowa
będzie czytana w języku ka-
szubskim, a oprawę mu-
zyczną zapewni kapela ka-
szubska.

Szczególna wyprawa

Pielgrzymce towarzy-
szyć będzie ekipa telewi-
zyjna, dziennikarze radio-
wi oraz „Dziennika Bałtyc-
kiego” patrona medialne-
go.

- Jestem przekonany, że
nasz pobyt w szczególnym
roku wielkiego Jubileuszu
Chrześcijaństwa w Ziemi
Świętej połączony z odsłó-
nięciem i poświęceniem ta-
blicy z kaszubskim „Ojcie
nasz” dostarczy nam wielu
wzruszeń i radości oraz bę-
dzie swoistą realizacją słów
skierowanych do Kaszu-
bów przez Ojca Świętego
Jana Pawła II - powiedział
prof. Brunon Synak, prezes
Zrzeszenia Kaszubsko-Po-
morskiego. - Jak się dowie-
działem, tablica z kaszub-
skim tekstem „Ojcie nasz”
jest już wykonana przez oj-
ców benedyktynów z Jero-
zolimy. We wrześniu zosta-
nie ona umieszczona na
jednej ze ścian jerozolim-
skiego kościoła „Pater nos-
ter” wśród ceramicznych
tablic w innych językach
narodowych i etnicznych



Na tej ścianie kościoła „Pater noster” w Jerozolimie
we wrześniu prawdopodobnie zostanie umieszczona
tablica z kaszubskim tekstem „Ojcie nasz”.

Fot. Robert Kwiatek

świata. Kościół „Pater no-
ster” - jak mówi tradycja -
został wzniesiony w miej-
scu, gdzie Jezus nauczył
swoich uczniów modlitwy
„Ojcie nasz” i słynie on
z tablic, na których w naro-
dowych i etnicznych języ-
kach świata zapisano tekst
Modlitwy Pańskiej.

Duchowe przygotowanie

Aby duchowo przygoto-
wać się do tej historycznej
wyprawy Kaszubi w kwie-
tniu tego roku uczestniczyli
w nabożeństwie drogi krzy-
żowej na Kalwarii Wejhe-
rowskiej, a ostatnio w lipcu
wzięli liczny udział w odpu-
ście Matki Boskiej Szka-
plerznej w sanktuarium

Królowej Kaszub w Siano-
wie. Ubrani w stroje regio-
nalne manifestowali tam
jedność i trwanie Kaszubów
w wierze. Przybyli konnymi
bryczkami i wozami drabi-
niastymi z transparentami,
flagami i kapelami. Prezes
zrzeszenia zapewnia, że
w czasie podróży do Ziemi
Świętej towarzyszyć będzie
im figura Matki Boskiej Sia-
nowskiej Królowej Kaszub.
Ta jubileuszowa pielgrzym-
ka Kaszubów do Ziemi
Świętej - miejsca narodzin
i śmierci Jezusa z pewnością
będzie mocnym akordem
upamiętniającym 2000 lat
chrześcijaństwa.

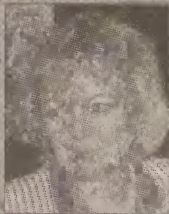
Mariusz Szmidka

Opinie Przed wyjazdem



■ ks. Jacek Dawidowski
■ proboszcz parafii
w Chojnicach

Pochodzę z parafii
wygodzkiej w powiecie
kartuskim, a teraz jestem
duszpasterzem w Chojni-
cach, na południu Ka-
szub. Pielgrzymka Kaszu-
bów do Ziemi Świętej to
pierwsza w historii Polski.
Kaszubów i Kościoła taka
wyprawa. Zaznaczmy
swoją obecność w Jerozo-
limie, gdzie umieścimy ta-
blicę z kaszubskim tek-
stem „Ojcie nasz”. Sądzę,
że będzie to ogromna no-
bilitacja naszej mowy
i znakomite uczczenie
Wielkiego Jubileuszu
Chrześcijaństwa.



■ Wanda Kiedrowska
■ działaczka kaszubska
Stężyca

Wędrowka po świę-
tych śladach, ścieżkach
i miejscach Tego, który
był samą Dobrocią i Miło-
ścią to wielkie szczęście.
W Roku Jubileuszowym
dostać tego zaszczytu
i w tak wspaniałym gronie
przeżywać 2000 lat obec-
ności Chrystusa wśród lu-
dzi to wielka radość. Dla
mnie tym większa, że jadę
tam wraz z mężem Fran-
ciszkim. Po powrocie po-
dzielimy się tą radością
z tymi, którzy jechać nie
mogli.



■ Artur Jabłoński
■ starosta pucki

Będzie to ogromne
przeżycie duchowe w tym
Roku Jubileuszowym 2000
lat chrześcijaństwa. Jest
to ważne dla mnie jako
katolika. Ponadto dzięki
tej wyprawie poprzez
umieszczenie tablicy
z kaszubskim tekstem
„Ojcie nasz” w Jerozoli-
mie kaszubszczyzna
w sposób szczególny bę-
dzie dowartościowana.
Będzie nobilitacja języka
kaszubskiego, tak jak
wcześniej było nią wyda-
nie Pisma Świętego, psal-
mów i modlitewnika po
kaszubsku.

Mekceni

W wietwiach remiön òtemklëch
na piersach dërgającëch sercã
ùtikò zdrok mekceniów mòjëch
pragniący wicy dërchã

pùrgò sã po pòłpasë
pełnoscë ùdobrzëchowi
sygò klina - bė na nim
zabòczëc ò wszëtëczim
... ě spòtkac zëcë nowé

Stanisław Bartelik

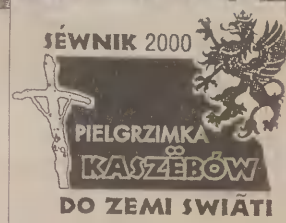
Z Kaszub do Jerozolimy

Do Doliny Jordanu i na Górę Oliwną



W lipcu Kaszubi w stro-
jach regionalnych ze
sztańdami uczestniczyli
w odpusie Matki Boskiej
Szkaplerznej w sanktu-
arium Królowej Kaszub
w Sianowie. Widoczny
z prawej sztandar Zarzą-
du Głównego zrzeszenia
będzie im towarzyszył
także w Ziemi Świętej.

Fot. Artur Socha



bo razem spotkamy się tam
trzykrotnie - zapewnia
prof. Brunon Synak, prezes
Zrzeszenia Kaszubsko-Po-
morskiego.

W czasie ośmiodniowego
pobytu w Ziemi Świętej
Kaszubi odwiedzą m.in.
Górę Błogosławieństw
(miejsce rozmnożenia
chleba i ryb), Kościół Pry-
matu i miejsce ukazywania
się Chrystusa po Zmar-
twychwstaniu, Dolinę Jor-
danu, Nazaret, Kanę Gali-
lejską, a także górę Kar-
mel, rzymski teatr, Górę
Oliwną, Ścianę Płaczu oraz
Betlejem-miejsce narodzin
Chrystusa. Przewidziano
też przejście drogą Chry-
stusa z Niedzieli Palmowej,
przejażdżkę łodzią po Je-
ziorze Galilejskim i mszę
świętą w namiocie na pu-
styni. (sz)

Każdy z pielgrzymów przed wyjazdem z Gdańska
otrzyma chusty z nadrukiem - logo pielgrzymki, tury-
styczne czapeczki, informator oraz żółte koszulki z piel-
grzymkowym logo.

Każda z grup będzie liczyła 50 osób, w tym co najmniej
jeden ksiądz. Do Warszawy na lotnisko wszyscy pojadą
autokarami. Stamtąd 18 września o godz. 6 rano trzy gru-
py wylecą pierwszym samolotem Boeing 763, a pozostałe
pięć grup wyleci z Okęcia do Tel Avivu o godz. 16.40.

Kaszubscy pielgrzymi w Ziemi Świętej podzieleni będą
na osiem grup: żółtą, białą, jasnoniebieską, ciemnonie-
bieską, pomarańczową, czerwoną, zieloną i fioletową.

Na pamiątkę wizyty papieża

Kapliczka godna Królowej

Od pewnego czasu przy
wejździe od strony Mi-
rachowa do Strysej
Budy stoi kapliczka,
jedna z wielu części so-
pockiego ołtarza papie-
skiego.

Jest to „Maryja z Jezu-
sem”. Poniżej jest napis: „Pa-
miątka z wizyty Jana Pawła II
na hipodromie w Sopocie”
oraz „Kaszubi strzeżcie swo-
jej tożsamości...”. Autorem
rzeźby jest Marian Hinc z
Czerska, natomiast właści-
cielem kapliczki i posesji jest
Grzegorz Skrzypkowski, ro-
dłem z Sierakowic.

Przed wizytą Papieża
Adam Hlebowicz i Tomasz
Arabski w „Dzienniku Bał-
tyckim”, a później w książce
„Budujmy ołtarze” w artyku-
le „Świątek” napisali: „Wła-
dysław Niemczyk ma po-
dwójną satysfakcję, bo przy-
gotowuje aż dwie figury dla
Papieża. Jaki będzie ich dal-
szy los? Jeszcze nie wiadomo.
Może staną na Kaszubskim
Szlaku, na drodze z Kartuz
do Sanktuarium Królowej
Kaszub w Sianowie? Może
gdzieś indziej. Czas odpowie
na to pytanie. I odpowiedział.
Jednakże zasługa to wyłącz-
nie G. Skrzypkowskiego, któ-
ry osobiście zabiegał o nie.
Kosztowało go to zresztą
sporo, nie tylko starań.”

Niestety, nie ma żadnej
kapliczki od strony Kartuz.
Nikt się nie zainteresował in-
formacjami prasowymi
sprzed wizyty Papieża, a po-
niej plany dysponentów ołtar-
zowych rzeźb bardzo się
zmieniały. Przykład dany
przez G. Skrzypkowskiego
skłaniać powinien innych do
naśladownictwa i wzniesie-
nia odpowiednich świątków
godnych informować o zbli-
żającym się Sanktuarium
Królowej Kaszub.

Jan Antonowicz



Kapliczka ta stoi na początku Strysej Budy od strony
Mirachowa.

Fot. Jan Antonowicz

■ Biskup Jan Bernard Szłaga o Sianowie

Każde miejsce wyznacza pew-
ną formę obecności. To jest miej-
sce, które gromadzi lud kaszubski
z bardzo szerokiego kręgu naszych
dekanatów, parafii, a zatem jest to
miejsce, które pomaga nam się
spotkać w większej liczbie. Dzięki
temu możemy się tu lepiej odna-
leźć jako Kościół, który jest na zie-
mi kaszubskiej. A Matka Boska wciąż jest ta sama i wszę-
dzie ta sama, niemniej jednak, tu w znaku Królowej Ka-
szub Matki Boskiej Sianowskiej jest nam do Niej jakby
bliżej.

Istnieje związek pomiędzy kaszubskością a religijno-
ścią tego regionu. Jest związek kultury, tradycji, historii.
Tu akurat jest historia taka, taka kultura i taka ludność
i dlatego ten związek jest tu taki bardziej nasz.



Fot. Archiwum

Cëż je czëc

■ Wernisaż aniołków

CHMIELNO. Wójt gminy
Chmielno i GOK zapraszają
na wernisaż prac dzieci
uczestniczących w warszta-
tach rzeźbiarskich prowa-
dzonych przez artystów pla-
styków: adiunkt ASP
w Gdańsku Małgorzatę
Kręcką - Rozenkranz i arty-
stę grafikę Leonarda Rozen-
kranza. Wernisaż odbędzie
się 4 sierpnia o godz. 19
w GOK-u. Prace dzieci na-
wiązują do kaszubskiej sztuki
sakralnej.

■ Zjazd Gołąbków

CIESZENIE. Drugi zjazd ro-
dzin Gołąbek i Gołombek
odbędzie się 5 sierpnia
w domu Mieczysława Go-
łąbka w Cieszeniu. Rozpocz-
nie się mszą w kościele pa-
rafialnym w Chmielnie
o godz. 13.00. Ród przysto-
wuje drzewo genealogiczne.
Dlatego organizatorzy za-
chęcają, by przywieźć foto-
grafie rodzinne, kopie aktów
urodzenia i zgonów. Wartość
wziąć też instrumenty mu-
zyczne i aparaty fotograficz-
ne.

■ Jarmark na stadionie

RUMIA. Coroczny Jarmark
Kaszubski w Rumi odbędzie
się w niedzielę 6 sierpnia.
Będą występy grup folklor-
ystycznych, dowcipy, różne
konkursy, zawody oddziałów
Zrzeszenia Kaszubsko - Po-
morskiego. Jarmark tradycy-
nie poprowadzi Edmund Le-
wańczyk z Żukowa. Początek
o godz. 14. na stadionie przy
ul. Mickiewicza.

REKLAMA

NOWA SIEDZIBA HURTOWNI

jet

bielizna i rajstopy

GDAŃSK-PRZYMORZE
ul. Ślaska 39A

TEL. (058) 762-00-99

R.8334/A/1143

Miastko. Powstał oddział zrzeszenia

Rozwijać i krzewić kulturę

M arzą o utworzeniu ze-
społu kaszubskiego,
chcą się rozwijać, ale naj-
ważniejsza jest nauka języka
kaszubskiego. Takie plany
ma powstały w Miastku od-
dział Zrzeszenia Kaszubsko -
Pomorskiego.

Pierwsze organizacyjne
spotkanie odbyło się pod ko-
niec marca na plebanii.
Wówczas przyszło ponad 50
osób. W czerwcu odbyła się
uroczysta inauguracja dzia-
łalności Zrzeszenia Kaszub-
sko - Pomorskiego w Miast-
ku. W kościele parafialnym

p.w. Najświętszej Maryi Pan-
ny podczas mszy ewangelii
odczytano po kaszubsku
i polsku, kazanie wygłoszono
również w języku kaszub-
skim.

Obecnie do miastckiego
zrzeszenia należy przeszło 80
osób. Każdy, kto chce pozna-
wać i pomagać w rozwijaniu
kultury kaszubskiej oraz po-
morskiej, wymieniać się do-
świadczeniami z innymi
zrzeszeniami, czy też mniej-
szościami narodowymi, może
dołączyć do miastckiego
ZK-P. (am)

■ Ks. Tadeusz Kanthak, jeden z założycieli miastckiego od- działu Zrzeszenia Kaszubsko- Pomorskiego

Podczas wizyt duszpasterskich
spotykałem wiele osób podkre-
ślających swoje kaszubskie ko-
rzenie. Sam z pochodzenia jestem
również Kaszubą. Pomyślałem, że
zawiazanie oddziału jest świetną
okazją nie tylko do spotkań, ale także do rozwijania ka-
szubskiej kultury na naszym terenie. Podobnie jak Kaszu-
bi w Bytowie, zamierzamy zorganizować kurs nauki języka
kaszubskiego dla nauczycieli w Miastku. Planujemy rów-
nież odprawiać msze z kaszubską liturgią słowa.



Fot. Józef Zajac

Kąsk do smięchù Christus téż je ùmarłi

To bëło w kòscele pòdczas mszë.
Knòp bëł kòl swòwiedzë, a ksząd gò spitòł, czedë Christus
ùmarł.

- Tegò jò nie wiém ksáže probòszczu.
- Tej biòj do ti starszi białczì, co sedzy w pierszi łòwce.
Ona cë pòwié i przindzesz nazòd.

Knòp szedł, sã spitòł, a na białka sã òchlastł i glosno
rzekł:

- Matkò z nieba! Ten ju téż nie żëje!?

Gàs

W Kòsobùdach ùmarła Ana. Przësza do nieba.

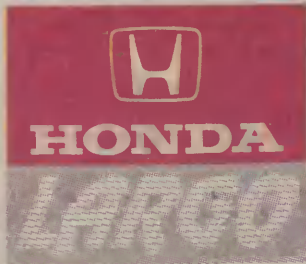
- Chto të jes? - spitòł swiāti Pioter.
- Jò jem Ana z Kòsobùd, mòm 40 lat i jem dzëwica.
Swiāti Pioter zawòłòł aniołòw i kòzòł halac nòwiksze
piòro.

- Bądã aniołã, aniołã - cesza sã Ana.
- Aniołã nie mdzesz - rzekł swiāti Pioter i dòł ji piòro.
- Të bëła gàsã na zemi, to i w niebie
gàsã bądzesz!

Zebròł (EP)

REKLAMA

SAMOCODY DLA WYMAGAJĄCYCH



AUTORYZOWANY SERWIS
SALON SPRZEDAŻY
CZĘŚCI I AKCESORIA
SAMOCODY UŻYWANE

CIVIC 5d - klimatyzacja gratis + niespodzianka

GDYNIA, UL. CHWASZCZYŃSKA 66, TEL./FAX 629-22-55

S-3850/A/1063

PEUGEOT SAINT TROPEZ. ZALECANY NA LATO

Weź udział w Wielkiej Loterii!



www.peugeot.com.pl

INTERVAPO

80-761 Gdańsk, ul. Reduta Żbik 5,

tel./fax 305 71 66-69

PEUGEOT. ZAPROJEKTOWANY, BY CIESZYĆ.

206 **PEUGEOT**

R.9351/A.884

REKLAMA

JAPPARTS S.C.
ul. Hynka 21 paw. 5
80-465 GDAŃSK

części do samochodów JAPONSKICH, HYUNDAI i DAEWOO

• EKSPLOATACYJNE • BLACHARSKIE •

tel./fax 058 344-34-52
tel./fax 058 344-34-53
• SPRZEDAŻ WYSYŁKOWA •

DIESEL SERVICE
NAPRAWA, REGENERACJA
* TURBOSPREŻAREK
do samochodów osobowych i ciężarowych
* POMPY WTRYSKOWE
Rotacyjne - Tłoczne
* WTRYSKÓW
MAG-MAX
GDAŃSK, UL. WIELKOPOLSKA 5A
TEL./FAX (058) 309-97-64
Reklama jest kuponem rabatowym

ZAKŁADY ODZIEŻOWE "WYBRZEŻE" S.I.
Gdynia
ul. Spółdzielcza 1
Tel./fax handlowy: 664-95-16
centrala: 664-99-61, 664-99-05

50 LAT FIRMY

PRODUCENT:
WYSOKIEJ JAKOŚCI
ODZIEŻY
służbowej ochronnej
i roboczej,
RĘKAWIC ROBOCZYCH

HANDEL:
ŚRODKI OCHRONY PRACY
KONFEKCJA

Aleksi CIOP
ulgi na PFRON
SKLEPY FIRMOWE:
Kościerzyna, ul. Staszica 4a
Gdynia, ul. Ślaska 40
Gdańsk Trakt św. Wojciecha 29

EuroFala 9
włókno-cementowe pokrycie dachowe

ALE DACH... PRIMA... DACH

● ekologiczne ● lekkie
● trwałe ● kolorowe

producent:
Izopol S.A.

PRIMA
Materiały izolacyjne i pokryciowe

Biuro Dystrybucji
89-650 Czersk, ul. Dworcowa 2, tel./fax 052/3986341, tel. 052/3989031

Kościerzyna Żyj zdrowo

„Latem oraz zimą ćwicz z całą rodziną” - to hasło przewodnie, pod którym odbył się festyn w ogródku jordanowskim.

Bardzo dużym zainteresowaniem cieszyły się różnego rodzaju konkursy, w których najchętniej brały udział dzieci. Na najlepszych uczestników czekały atrakcyjne nagrody. Jednak prawdziwy aplauz wśród publiczności wywołał występ dziewcząt z Fitness Clubu z Gdańska. Do wzięcia udziału w ćwiczeniach na scenie zachęcała rodowita kościerzanka Sylwia Kamińska. Pod koniec imprezy ogłoszono wyniki konkursu na najlepsze hasło promujące zdrowy styl życia. Jurorem najbardziej do gustu przypadło hasło ułożone przez Iwonę Peplińską z Kościerzyny. Niestety, nie otrzymała ona nagrody, gdyż nie było jej na terenie ogródka w momencie ogłoszenia wyników.

(wm)

Wiele Tańczyć każdy może...

Grupy taneczne z różnych zakątków naszego kraju umiłowały sobie Wiele, w gminie Karsin. Od kilku lat latem uczestniczą w warsztatach tanecznych.

Wiele opuścili już młodzi tancerze, uczniowie szkół podstawowych ze Starogardu Gdańskiego i Gdańska. W najbliższym czasie spodziewany jest przyjazd grupy starszej młodzieży ze szkoły tańca w Częstochowie.

Zwieńczeniem pobytu każdej z grup tancerzy jest pokaz tańca - informują pracownicy Domu Kultury w Wielu. - Popisy par tanecznych cieszą się dużym zainteresowaniem mieszkańców wsi i turystów, którzy wypoczywają w naszych stronach. Wówczas sala balowa Domu Kultury pęka w szwach.

Skład grupy tanecznej z Częstochowy tworzą uczniowie szkół ponadpodstawowych. Są to tancerze klasy C. Do Wiele przyjadą w najbliższy poniedziałek, 7 sierpnia. W zajęciach warsztatowych będą uczestniczyć dwa tygodnie. Na zakończenie zgrupowania wystąpią z pokazem tańca przed wielewską publicznością. Tancerzy będzie można podziwiać w wielewskim Domu Kultury w sobotę, 19 sierpnia. Wstęp wolny.

(jard)

Samorządowa spartakiada

Walczyli po raz ósmy



Podczas przeciągania liny. Na pierwszym planie radni z gm. Liniewo.

Fot. Marcin Modrzejewski

Samorządowcy z Kościerzyny triumfowali podczas VIII Turnieju Gmin Powiatu Kościerskiego. Wyprzedzili osiem innych drużyn naszego powiatu. Nie obyło się oczywiście bez walki i co ważne, dobrej zabawy.

Zdaniem gospodarza imprezy Henryka Ossowskiego, wójta gminy Stara Kiszewa, impreza może zostać uznana za udaną, gdyż liczba publiczności i wspaniała zabawa mówią same za siebie. Wójt podkreślał, że sprzyjająca pogoda to bez wątpienia sukces duchownych z gminy Stara Kiszewa i po części jego samego. Natomiast przygotowanie organizacyjne, na co także zwracali uwagę goście, to już sprawa pracowników Urzędu Gminy, nauczycieli wychowania fizycznego i sołectwa Bartoszylas.

- Muszę przyznać, że zaskoczył mnie bardzo piękny teren i infrastruktura - mówi Roman Brunke, wójt gminy Karsin. - W tego typu imprezach chodzi przede wszystkim o zaba-

wę, wynik nie jest najważniejszy. Tłumy kibiców najlepiej świadczą o zainteresowaniu i potrzebie organizowania takich właśnie imprez.

Andrzej Skórski, przewodniczący Rady Gminy Liniewo (trzeci w pchnięciu kulą) i Jacek Kmiecik, wójt tej gminy (drugi w przejściu przez równoważnię) uznali zgodnie, że wynik nie był najważniejszy, a liczyła się rekreacja.

Spośród 14 konkurencji największym zainteresowaniem cieszyło się przeciąganie liny przez rzekę. Żadna z ekip, składających się z radnych, nie chciała uczestniczyć w kąpiel, natomiast widzowie mieli całkowicie inne zdania. Cierpliwość publiczności została wreszcie nagrodzona, gdyż w finale, wygranym przez radnych z gminy Nowa Karczma, jeden z samorządowców z Lipusza, miał okazję sprawdzenia temperatury w Wierzycy.

Spełniły się tym samym przepowiednie Alojzego Szoski, wójta gminy Nowa Karczma, który twierdził, że ewentualna kąpiel podgrzeje atmosferę.

(mar)



Jacek Kmiecik, wójt gm. Liniewo otrzymuje puchar, wręczany przez wicestarostę kościerskiego Wiesława Baryłę.

Fot. Marcin Modrzejewski

ASTRA CLASSIC



WIELKA PROMOCJA

JUŻ OD 32 950 zł

ASTRA CLASSIC. NA CAŁE ŻYCIE.

www.opel.com.plOPEL **Serwis Haller**

80-299 Gdańsk
Obwodnica Trójmiejska
tel. 058 5525 525
www.opelhaller.com.pl

Winiarczyk

76-200 Słupsk
ul. Gdańska 18
tel. 059 8422 880
8428 826

Ventus

83-110 Tczew
30 Stycznia 40
tel. 058 532 08 00
532 08 01

Baxima

82-300 Elbląg
ul. Rawska 2-4
tel. 055 235 25 88
232 80 28

Konocar

80-314 Gdańsk
ul. Grunwaldzka 303
tel. 058 552 34 06
554 83 33 do 36
II/o Brzeźno
tel. 058 342 76 40

Motor Centrum

80-717 Gdańsk
ul. Miałki Szlak 4/8
tel. 058 321 88 10
321 88 00

Odejewski

77-300 Człuchów
Trasa 22
tel. 059 834 51 35
834 51 36

REKLAMA


DAEWOO Wybór z przyszłością







Promocje

MATIZ - bezpłatny pakiet ubezpieczeń (OC, AC, NW), dodatkowy upust dla wersji: Friend i Life - 1000,00 zł

LANOS - 1.5i, 1.6 (wyłączone z promocji Lanos 1.4 i Lanos Sport)

1. bezpłatny pakiet ubezpieczeń (OC, AC, NW) lub

2. upust cenowy - 1500,00 zł

- dodatkowy upust cenowy dla wersji 1.5S, 4-drz. - 1000,00 zł

LANOS - 1.4 - cena promocyjna - 30 500 zł

Lanos z instalacją gazową - cena promocyjna - dopłata 2200 zł

NUBIRA - upust ceny na wybrane modele - 2500,00 zł

TICO - upust promocyjny 800,00 zł

POLONEZ SPI - upust promocyjny 1500 zł

POLONEZ MPI z instalacją gazową LPG

- promocyjna cena dopłaty za LPG - 2200 zł

UWAGA! samochody:

LANOS, NUBIRA, LEGANZA

- są objęte programem bezpłatnej obsługi serwisowej 3 x 3 = 0

Złomowanie: upust od 2000 zł do 6100 zł na wybrane modele.

INFORMACJE W SALONIE SPRZEDAŻY.



POLMOKART

83-300 Kartuzy, ul. Zamkowa 2, tel./fax 681-25-82

83-400 Kościerzyna, ul. Wejhera 16, tel. 686-71-22, 686-70-23

Strona internetowa: www.polemokart.com.pl

Adres e-mail: polmokat@dcs.daewoo.com.pl

R-6452/D/918

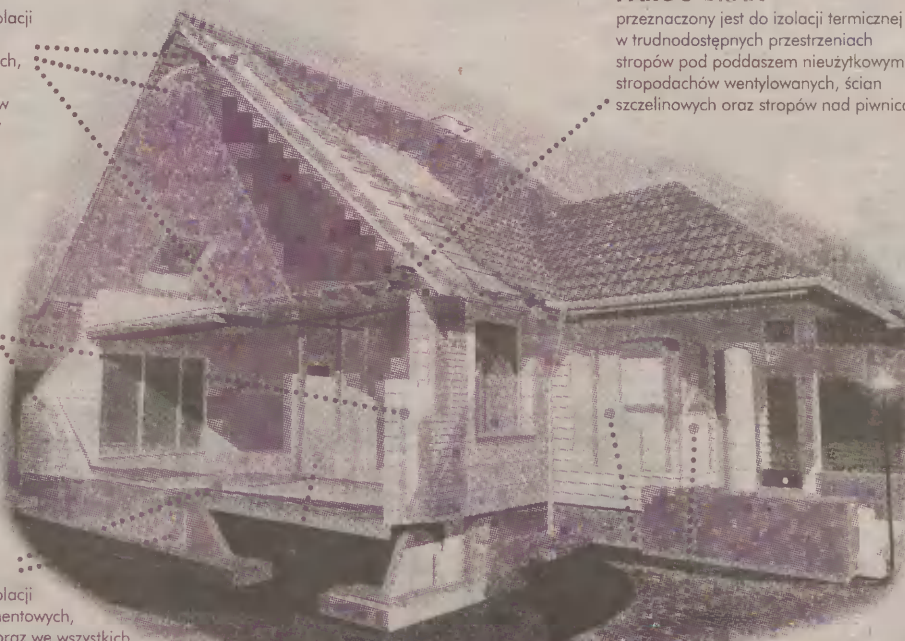
Z nami wybudujesz ciepły dom

PAROC Płyta IL

przeznaczona jest do izolacji termicznej konstrukcji drewnianych i metalowych, poddaszy, dachów pochyłych, stropodachów wentylowanych, stropów drewnianych, sufitów podwieszanych i podłóg na legarach.

PAROC GRAN

przeznaczony jest do izolacji termicznej w trudnodostępnych przestrzeniach stropów pod poddaszem nieużytkowym, stropodachów wentylowanych, ścian szczelinowych oraz stropów nad piwnicą.



PAROC Płyta SE

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian warstwowych (szczelinowych).

PAROC Płyta TW

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian działowych i osłonowych, w budownictwie szkieletowym o konstrukcji drewnianej lub metalowej.

PAROC Płyta VL

przeznaczona jest do izolacji termicznej ścian fundamentowych, pod wylewki betonowe oraz we wszystkich konstrukcjach, w których izolacja przenosi obciążenia ściskające.

PAROC Płyta FS

przeznaczona jest do izolacji termicznej i akustycznej ścian zewnętrznych, ocieplonych metodą lekką suchą, pod tzw. siding (panele PCV, drewniane, metalowe itp.)

NASZA PAKA WSPIERA DZIECIAKA

REPLAC TEN PRODUKT POMAGAŁ UŁECZAKOM Z DOMÓW DZIECIA

Paroc Polska Sp. z o.o.

62-240 Trzemeszno, ul. Gnieźnieńska 4, tel. (052) 568 21 90, fax (052) 315 45 79

Wiodący producent wełny mineralnej



PAROC



Izobud
SOMONINO

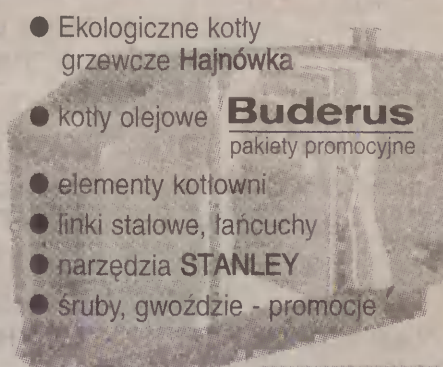
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR

BLOCZKI CEMENTOWE • CEGŁY POROTHERM • YTONG • TERMOIZOLACJE • PŁYTY GIPSOWO-KARTONOWE

DACHÓWKI CEMENTOWE, PŁYTKI DACHOWE STRUKTONIT • DACHÓWKI CERAMICZNE KLINKER

KLINKEROWE SYSTEMY SCHODOWE I TARASOWE • SYSTEMY DOCIEPLEŃ • CHEMIA BUDOWLANA

SYSTEMY WODNO-KANALIZACYJNE



Buduj z nami od fundamentu aż po dach!

RABATY • DORADZTWO • TRASPORT • ROZŁADUNEK

83-314 Somonino, ul. Dworcowa 3

tel./fax 684-11-04, 0601-63-56-13

Oddział Gdańsk-Osowa, ul. Barniewicka 60

tel./fax 552-55-20, 0601-61-08-99

S-2066/B/1039

Wdzydze

Koncert organowy

W drewnianym kościełku, należącym do Kaszubskiego Parku Etnograficznego we Wdzydzach Kiszewskich, odbędzie się kolejny koncert z cyklu Wdzydzkich Koncertów Organowych. W najbliższą niedzielę, 6 sierpnia o godz. 14.30, na organach zagra Roman Perucki z Gdańska.

Koncerty we wdzydzkim skansenie potrwać do 20 sierpnia. Z muzyką organową będzie można zapoznać się w każdą niedzielę, o godz. 14.30. Organizatorem koncertów jest muzeum we Wdzydzach Kiszewskich i Polska Filharmonia Bałtycka w Gdańsku.

(jard)

W RATUSZU MIEJSKIM

Bogactwo wystaw

Po latach prac restauracyjnych ożyły ponad 150-letnie mury kościerskiego ratusza. W jego wnętrzach można podziwiać stałą ekspozycję muzealną pod nazwą „Dzieje Kościerzyny i ziemi kościerskiej”, wystawę malarską i przyrodniczą.

Dzieje miasta

Ekspozycja prezentująca dzieje miasta nareszcie znalazła dla siebie godne miejsce. Dotąd znajdowała się w trzech ciasnych pomieszczeniach Kościerskiego Domu Kultury. Dr Jerzy Knyba, organizator wystawy, zgromadził wszystko, co najcenniejsze w dziejach miasta i ziemi kościerskiej. W ciągu długich lat jego pracy udało się pozyskać kolekcję autentycznych dokumentów od prehistorii po czasy współczesne.

Przyroda

Ponad 130 eksponatów jest prezentowanych na wystawie przyrodniczej, którą przygotował Juliusz Łukowicz z Urzędu Miasta w Kościerzynie. Są to m.in. okazy wypchanych ssaków, płazów i gadów. Do najciekawszych należą: bóbr, odyniec czy sarna. Nie brak licznych trofeów łowieckich.

Malarstwo

Interesująca jest wystawa prac malarskich. Swoje obrazy prezentuje Paweł Wyborski, prawnuk dr. Jana Bartza, byłego starosty kościerskiego. Autor z wykształcenia jest socjologiem. Uprawia malarstwo olejne, akwarelowe, pastelowe. Jest autorem prac z dziedziny grafiki użytkowej. W malarstwie artysty zasadniczą tematyką jest architektura starych miast. Główne motywy, to pogrążone w atmosferze nocy wąskie uliczki, tajemnicze kamienice, majestatyczne kościoły.

Wszystkie wystawy czynne są codziennie oprócz poniedziałków w godz. 10-18.

(jard)



Juliusz Łukowicz, organizator wystawy przyrodniczej w kościerskim ratuszu.

Fot. Andrzej Ciupka

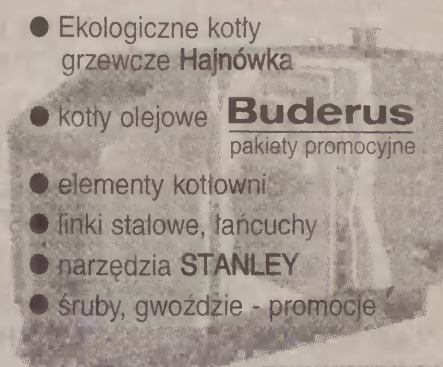
REKLAMA

Skład Artykułów Metalowych Budowlanych i Narzędzi

83-400 Kościerzyna, ul. 8 Marca 3-4

tel. 058 686-72-90

- Ekologiczne kotły grzewcze Hajnówka
- kotły olejowe **Buderus** pakiety promocyjne
- elementy kotłowni
- linki stalowe, łańcuchy
- narzędzia STANLEY
- śruby, gwoździe - promocje



HURT - DETAL

R-8169/B/590/D

REKLAMA

WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA
TWP w WarszawieRektorat: 02-202 Warszawa, ul. Pandy 13
tel. (0-22) 823 66 23, fax (0-22) 823 66 69, 823 68 60
e-mail: wsptwp@itcom.pl; http://www.it.pl/wsptwp
(Nr rej. w Ministerstwie Edukacji Narodowej „20”)WYŻSZA SZKOŁA PEDAGOGICZNA
TWP w Warszawie
INSTYTUT POLITOLOGII
w Człuchowie

77-300 Człuchów, Os. Witosa 20, tel./fax (059) 834 11 68

OGŁASZA REKRUTACJĘ NA:

WYŻSZE STUDIA ZAWODOWE STACJONARNE I ZAOCZNE NA KIERUNKU:

POLITOLOGIAspecjalności: integracja europejska
stosunki międzynarodowe
polityka społeczna
administracyjno-samorządowa

Studia przygotowują do pracy w:

- administracji państwowej i samorządowej wszystkich szczebli,
- organach przedstawicielskich,
- partiach politycznych i organizacjach społecznych,
- środkach masowego przekazu,
- fundacjach i organizacjach współpracujących ze strukturami europejskimi.

Rozmowy kwalifikacyjne z kandydatami na studia stacjonarne i zaoczne
od 4 do 8 września 2000 r.Termin składania dokumentów:
do 31 sierpnia 2000 r.

Wymagane dokumenty:

- podanie + 4 zdjęcia + ksero 1, 2, 3 i 6 strony dowodu osobistego,
- oryginał świadectwa dojrzałości (zastępczo duplikat),
- dowód wniesienia opłaty rekrutacyjnej,
- zaświadczenie lekarskie.

STUDIA TRWAJĄ TRZY LATA. ABSOLWENT OTRZYMUJE TYTUŁ LICENCJATA.

W bieżącym roku Wyższa Szkoła Pedagogiczna TWP zajęła pierwsze miejsce w rankingu niepublicznych uczelni pedagogicznych miesięcznika „Perspektywy” oraz trzecie miejsce w rankingu tygodnika „Wprost” w kategorii najlepszych niepaństwowych uczelni niebiznesowych.

Dokumenty przyjmuje i udziela informacji Instytut Politologii w Człuchowie,
Os. Witosa, tel. (0-59) 834 11 68.

zapraszamy

R-10850/A/1062

NAJTAŃSZE
zeszytySKLEP FIRMOWY DRUKARNI NOWATOR Papier i Poligrafia
83-400 Kościerzyna, ul. Kościelna 15, tel./fax 686-31-95

PEŁEN ASORTYMENT DUKÓW BIUROWYCH

R-10867/A/890

Kościerzyna

Bilety na TinęJuż 15 sierpnia na sopockim hipodromie o godzinie
20., odbędzie się koncert Tiny Turner.

Wszyscy mamy okazję zobaczyć gwiazdę, która zmieniła kształt muzyki pop. Europejska trasa koncertowa Tiny Turner odbywa się pod hasłem „Millennium Tour”. Koncert w Sopocie jest planowany, jako jej ostatni występ w Europie. Artystka ma bowiem zamiar wycofać się z działalności estradowej. Jest to więc być może ostatnia szansa, aby uczestniczyć w jej koncercie. Każdy, kto zechce pojawić się 15 sierpnia w Sopocie, może kupić w redakcji „Gryfa Kościerskiego” bilety na występ Ti-

ny Turner. Cena jednego biletu wynosi 60 zł. Wszyscy chętni powinni się spieszyć, ponieważ do kupienia jest tylko 100 biletów, a część została już sprzedana. Tych, którzy pojawią się na koncercie czeka wspaniała zabawa i dużo wrażeń.

Nasz adres:
redakcja „Dziennika Bałtyckiego”

Kościerski Dom Kultury
ul. Długa 31, II piętro
tel. 686-76-61

Bilety można kupić od poniedziałku do piątku, w godz. od 9 do 16.

(G.S.)

REKLAMA

Stowarzyszenie Ziemi Zaborskiej
Oraz
Burmistrz Brus

Zapraszają do wspólnej zabawy na

**I PIKNIK GOCKI
w Leśnie**

6 sierpnia 2000 (niedziela)

Stadion sportowy od godz. 16.00

W programie:

Prezentacje Bractwa św. Marcina:

Pokaz życia i rzemiosła średniowiecznego oraz walk rycerskich

Pokaz tańców historycznych

Liczne konkursy i zabawy

Zabawa taneczna

GŁÓWNI SPONSORZY
Urząd Miejski w BrusachSedecznie zapraszamy !!!!
Wstęp wolny!

PATRONAT MEDIALNY:

Dziennik
Bałtycki

TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.

Konarzyny, gmina Stara Kiszewa

**Spotkanie
po latach**Rodzina Dąbrowskich uczestniczyła w mszy świętej,
odprawionej w ich intencji.

Fot. Justyna Sebastianowicz

W Konarzynie odbył się zjazd rodzinny Dąbrowskich. Uczestniczyło w nim około 60 osób.

Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą, którą w miejscowym kościele odprawił proboszcz Tadeusz Knut.

Następnie wszyscy udali się na wspólną zabawę do remizy strażackiej. Korzenie rodziny Dąbrowskich wywodzą się z Konarzyny.

Obecnie najstarszym z rodu jest Zygmunt Dąbrowski, mieszkający w tejże miejscowości z żoną Reginą.

W ubiegłym roku obchodzili oni 50-lecie pożycia

małżeńskiego i wówczas powstała inicjatywa zorganizowania rodzinnego zjazdu. Jak twierdzą uczestnicy spotkania był to bardzo dobry pomysł. Rodzina Dąbrowskich rozproszona jest po całej Polsce.

-To nasz pierwszy zjazd rodzinny, ale na pewno nie ostatni - powiedział Adam Dąbrowski mieszkający w Trójmieście - Wszyscy z nas, zarówno ci starsi, jak i młodszy doskonale się bawili.

Niektórzy po długim czasie mieli szansę porozmawiania z członkami rodziny.

Tańce i zabawa Dąbrowskich w remizie strażackiej trwały do białego rana.

G.S.

REKLAMA

Koszalka s.c.**Nowo otwarty
Skład Hurtowy**zaprasza już od 22 maja
Kościerzyna, ul. Wojska Polskiego 17
tel. 686-63-44

- BUDOWNICTWO
- WYPOSAŻENIE WNĘTRZ
- ŁAZIENKI
- OGRZEWANIE
- INSTALACJE MIEDZIANE
- ART. METALOWE
- SPRZĘT AGD I RTV
- ROWERY - OGRÓD
- NARZĘDZIA, ELEKTRONARZĘDZIA, POMPY
- INSTALACJE ELEKTRYCZNE

R-6122/B/890

na farmę i do teatru**Ford Explorer** od 139.900,-***Ford Galaxy** od 84.990,-***Fota Ltd.**Główny Autoryzowany Dealer
Gdynia Redłowo, ul. Stryjska 24
tel. (058) 622 77 55, fax 622 48 56

S-3934/A/1063

* cena netto. Homologacja samochodu ciężarowego (można odliczyć VAT)

PRACA

ZATRUDNIĘ

CHAŁUPNICZTWO 055/232-77-76 lub 0604/39-77-37

HANDLOWCOW, 1800/ miesięcznie, magazynierów, 300/ tygodniowo, do hurtowni AGD, (058)62-21-595

KONSULTANTEK - poszukuje Avon z terenu Chojnic- powiatu. Tel. 052/372-95-85, 0602/73-18-41

"PROMODA"
Wsyn Chrysty k Nowej Karcmy
ZATRUDNI NA STAŁE
- WICEBRYGADZISTKĘ
- KROJCZĄ
DO SZYCIA WYMIAROWEGO
EKSKLUZYWNYCH UBIORÓW
DAMSKICH
BAROZO DOBRE WARUNKI PRACY,
WYNAGRODZENIA, DOJAZD
GWARANTOWANY
KONTAKT: TEL. (058) 687 73 96
profil panią Milę w godz. 7-15
E 1084/20/0

SPRZEDAWCA- sklep łazienko-
wy, Tim 058/686-52-00

STOLARZY z okolic Kartuz za-
trudnie, tel. 0606/63-75-93

ŚLUSARZA- spawacza, min. 3-
letni staż pracy, z uprawnieniami
UDT. Zakład wyrobów metalo-
wych „Restal” 562-31-07 lub
562-58-63

MŁODYCH do pracy sezonowej,
przy sprzedaży bezpośredniej
art AGD, 0608-356-610

szukam pracy

MURARZ - tynki szlachetne,
płytki, płyty, wykończenie
wnętrz, inst. elektr., praca stała
lub dorywcza, tel. (0606)68-69-
90, (052)398-89-11

MURARZ szuka pracy, tel.
(052)398-89-11, (0606)68-69-90
RZĘDNIK, masarz, wykrawacz,
długoletnia praktyka, pilnie po-
szukuje pracy przy rozbiórce,
produkcji mięsa lub inne poważ-
ne propozycje, od zaraz, tel.
(058)684-90-10

POSZUKUJĘ pracy jako pra-
cownik fizyczny do kurnika lub
na fermę lisów, pilnie, J. Grota,
Kawle Dolne, 83-304 Prządkowo
PRZYJMĘ pracę chałupniczą,
tel. (0608)23-69-01

ZAOPIEKUJĘ się starszą lub
chorą osobą. Tel. 682-08-17 po
17.00

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

FIAT 125p, 84 r., karoseria 90 r.,
biały, H, stan db, pilnie, 1100 zł,
tel. (052)398-40-36, (0606)48-
51-26

FIAT 125p, 84 r., karoseria 90 r.,
biały, stan db, pilnie, 1100 zł, tel.
(052)398-40-36, (0606)48-51-26
FIAT 125p, 84 r., karoseria 90 r.,
H, biały, stan techn. db, pilnie,
900 zł, tel. (052)398-40-36,
(0606)48-51-26

FIAT 126, 1993 r., 4900 zł, 77
tys. km, czerwony, AA, odcięcie
zapłonu, R, nowy akumulator,
opony letnie i zimowe, garażo-
wany, tel. (058)688-22-28 po
20.00

FIAT 126p, 93 r., 4900 zł, 77 tys.
km, czerwony, AA, odcięcie pali-
wa, R, nowy akumulator, tel.
(058)688-22-28

FIAT 126p, 96 r., 6700 zł, pełne
wyposażenie, kola z oponami zi-
mowymi, R, garażowany, tel.
(058)681-15-72

FIAT 126p, czerwony, 87 r., po
blacharce i lakierowaniu, 1800
zł, stan bdb, tel. (058)688-23-34
wieczorem

FIAT Cinquecento 704, 1997,
32.000 km, garażowany, 681-
02-85

FIAT Punto 55 SX, 95 r., 20 000
zł, ES, CZ, halogeny, AA, przy-
ciemnione szyby, BS, dodatko-
wo kpl. opon zimowych, sprzęt
samochodowy, tel. (0502)03-90-
47

FIAT Uno, 93 r., tel. (058)981-
92-70

FORD Escort, 84 r., 4800 zł, 1.3
benz., czerwony, stan db, tel.
(058)684-73-50

FORD Granada, 2.0, 1981, stan
dobry, 2500 zł, aktualne OC,
058/562-78-65

FORD Sierra, 1.6 benz., 85 r.,
4300 zł, S. H, R, stan bdb, tel.
(058)624-46-17

HONDA Civic, 1994, 21.000 zł,
058/682-83-05

JAWA 50, cena 250 zł, 0601/62-
15-47

KAMAZ z przyczepą, 1984,
oplandekowany, 0-608-439-154,
0-604-530-137

ŁADA Samara, 1989 r, stan bdb,
instalacja gazowa, czerwona,
cena 6000 zł, tel. 058/629-72-
71, 0501/226-336

MERCEDES 1979, po remoncie
blacharki, 0601/831-171

NISSAN Almera, 1.4, 96/ 97,
przeb. 120 tys, cena: 28.000, tel.
0502/828-841

OPEL Astra, 1.7 TDI, 1994,
24.500 zł, bogate wyposażenie,
058/582-42-40 po 15.00

POLONEZ 1500, 89 r., biały,
okazyjnie, 1200 zł, tel. (058)681-
43-35 po 16.00

POLONEZ Caro, 1.6 GLI, 95 r,
serwisowany, pełne wyposaże-
nie, cena: 7500 zł, 0603/178-089

POLONEZ Caro, 1.5 GLI, XII 92
r., zielony, AA, stan bdb, pilnie,
tel. (058)303-31-11

POLONEZ GLI 1600, 95 r., stan
db, garażowany, zadbany, tel.
(058)681-22-02 po 20.00

POLONEZ Truck LB, 1600 cm,
benzyna, 1999, 16.000 km,
17.900 zł, autoalarm, blokada
skrzyni biegów, konserwacja,
pierwszy właściciel, 0602/886-
937

RENAULT 19 Chamade, 1992
r., 1.4, stan bdb, 14 000 zł, tel.
(0604)79-27-32 po 15.00

RENAULT Clio, 1.4i, 91 r., brąz
metalik, R, garażowany, 77 tys.
km, zadbany, pilnie, 12 000 zł,
tel. (052)398-64-21

RENAULT 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

Renault 19, 1992, 14 000 zł,
tel. (0604)79-27-32 po 15.00

FIAT Cinquecento, 700-900, go-
tówka, 058/561-39-14, 0602/31-
28-73

POWYPADKOWE, uszkodzone,
zachodnie, 671-59-62,
0-604/088-964

0602/728-393 rozbite, osobowe,
dostawcze- gotówka.

A. Rozbite

zniszczone, 0601/78-40-02

A 0602/722-790, auta, motocy-
kle, powypadkowe.

A 0602/722-790

powypadkowe

AUTA powypadkowe, skoro-
dowane 0604/444-422

WSZYSTKIE powypadkowe,
zniszczone, 058/531-28-56,
0602/65-32-88

inne

AUTO! Glas!

Sprzedaż, montaż. Tel. cały kraj
94-49; Tczew 532-01-80; Malbork 055-272-
82-99; Bytów 059/822-32-60; Grudziądz
056/463-84-97; Koście-
rzyzna 686-58-06, 686-26-
42; Starogard -Gd. 775-
14-99; Słupsk 059/842-
50-29

AUTO- Szyby Jaan. Sprzedaż,
montaż. Wrzeszcz 058/344-
12-81, Kościuszki 8; Orunia
058/309-02-51, Trakt Św. Woj-
ciecha 223; Gdynia 058/620-
49-77, Kapitańska 4; Elbląg
055/234-57-09, Metalowców 1;
Kwidzyn 055/279-28-12,
Piękna 3; Słupsk 059/842-51-
80, Przemysłowa 128

NIERUCHOMOŚCI
I LOKALE

SPRZEDAM

BOROWY Młyn, działka budow-
lana, 700 metrów jezioro, 0-604-
32-23-40

CHAŁUPY, pensjonat z restaura-
cją w budowie, (058)673-16-
26

CHMIELNO działkę budowlaną,
725 m kw, sprzedam, tel. 058/684-
26-17

CZERSK - mieszkanie w cen-
trum miasta, 42 m kw., po re-
moncie, 2 pokoje, kuchnia, łazienka,
telefon, możliwość naby-
cia garażu, 44 000 zł, tel. (0602)12-
52-15

CZŁUCHÓW, dom, może być
dwu-, trzyrodzinny, 340 m kw.,
częściowo do wykończenia,
działka 5 arów, 200 000 zł, tel. (052)395-
12-37

CZŁUCHÓW ulica Jerzego
z Dąbrowy 3 B. Pomieszczenia
biurowe i magazynowe o po-
wierzchni 500 m kw, działka 900
m kw. Wszystkie media. Tel. 059/83-
42-370, 83-42-419

DĘBINA 10 km od Malborka,
sprzedam 2 pokoje, 37 m kw.,
055/272-43-44

GARCZ. Sprzedam dom nadają-
cy się do zamieszkania, tel. 058/681-
19-11

JAROMIERZ koło Kwidzyna,
działkę leśnikową sprze-
dam, tel. 055/279-45-74,
0601/698-166

JASTRZĘBIA Góra, pensjonat
w rozbudowie, (058)673-16-26

KARWIA, działka pensjonatowa,
(058)673-16-26

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

LEŻNO koło Gdańska. Posiadam
do wynajęcia kawalerkę.

KOŚCIECZYNA- sprzedam okaz-
nie mieszkanie o pow. 110 m kw,
możliwość zamieszkania dwóch
rodzin. Pilnie 058/562-30-90

KOŚCIECZYNA- wybudowanie-
dom, stan surowy, zadaszony,
powierzchnia użytkowa ok. 200
m kw, na działce 900 m kw teren
uzbrojony. 058/686-49-56

PRABUTY dom w stanie suro-
wym pilnie sprzedam, tel. 055/278-
27-40

RĄTY gm. Somonino, działka
700 m kw, tel. 684-18-33

REWA- Mosty- okolice, sprze-
dam działkę, (058)679-10-72,
0601-67-96-09

SIKORZYNO, działki rekreacyj-
ne, nad jez. Długim, położone na
terenie górzystym między lasa-
mi, tel. (058)681-49-09

STAROGARD Gd, ziemia 3 ha,
uzbrojona, pod zabudowę,
0601/069/997

STAROGARD Gd., kawalerka
25 m km, IV piętro, 0608/103-
934

STAROGARD Gd., mieszkanie
30 m kw., IV piętro, 058/561-01-
67 po 17.00

STAROGARD Gdański, miesza-
nie 2-pokojowe, 42 m kw.,
I/IV, telefon, atrakcyjna lokaliza-
cja, 60.000 zł, 058/348-86-30 po
18.00

WIELKI Podles- sprzedam zie-
mię nad jeziorem Zagnanie, bli-
sko las 1,38 ha, 058/686-62-20

WIĘCKOWY koło Skarszew,
dom, 058/588-00-64

WŁADYSŁAWOWO, działka
pensjonatowa, (058)673-16-26

5 pokoi w tym salon z komin-
kiem, dwie kuchnie, dwie łazienki,
w pobliżu las, dwa jeziora,
działka 1000 m kw., 180 000 zł,
tel. 687-45-09

BORY Tucholskie, 1/2 dom, 69
m kw., 3 pokoje, kuchnia, dział-
ka 750 m kw., budynek z gara-
żem, lasy, rzeka, kręgi kamienne,
możliwość kupna całego domu,
tel. (052)398-67-40 po 18.00

BORY Tucholskie, dom z czer-
wonej cegły, 2 osobne mieszka-
nia, 3-pok. 130 m kw., działka
1860 m kw., możliwość kupna
połowy domu o pow. 69 m kw.,
osobne wejścia, tel. (052)398-
67-40

KARTUZY, os. Wybieckiego,
mieszkanie 3-pokojowe, II pię-
tro, o podwyższonym standar-
dzie- sprzedam, tel. 685-51-51

KARTUZY, os. Wybieckiego,
mieszkanie własnościowe, 4 po-
koje, 75 m kw., cena do uzgod-
nienia, tel. (058)681-41-90

KARTUZY Buchoradztwo, dział-
ka rzemieślnicza 1856 m kw.,
blisko lasy, woda, tel. (058)684-
09-48

MIESZKANIE w bloku na wsi - 3
pokoje, kuchnia, CO, WC, bal-
kon, na parterze, 63 m kw., obok
lasu, 2 jeziora, blisko miasta
Wałcz i Mirosławiec, 20 000 zł,
tel. (057)387-10-21

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

SOBACZ, działka rekreacyjno-
budowlana nad jeziorem, las,
woda na miejscu, lub inne. 10-15
zł/m kw., tel. (058)687-95-01

STAROGARD Gd. Koście-
rzyzna, Kartuzy, Skarszewy,
Tczew, poszukuję
do wynajęcia lokalu na hur-
townię o powierzchni 150-
200 m kw. Wszystkie media.
056/468-36-49, fax 056/468-
37-51, 0603/870-541

ŻUKOWO, pomieszczenie 120
m kw. do wynajęcia, tel.
(058)681-83-85

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, li-
stwy, 058/342-54-31

KUCHENKA gazowa, 4-palniko-
wa, stan db, tel. (0606)20-11-36

piątek
4 sierpnia 2000 r.

Kościerzyna

Kaszubia Lubiana u siebie

la wszystkich sympatyków Kaszubii Lubiana Kościerzyna przedstawiamy wykaz spotkań, które zostaną rozegrane przez naszych piłkarzy w Kościerzynie.

Pierwszy mecz zostanie rozegrany już jutro, przeciwnikiem Kaszubii Lubiana będzie Odra Szczecin. Spotkanie rozpocznie się o godzinie 17.

■ Kaszubia Lubiana-Sparta Brodnica 15.08, godz. 17, wtorek

■ Kaszubia Lubiana-Mieć Lipno 26.08, godz. 17, sobota

■ Kaszubia Lubiana-Gryf Wejherowo 02.09, godz. 16, sobota

■ Kaszubia Lubiana-Polferies Kołobrzeg 13.09, godz. 16, środa

■ Kaszubia Lubiana-Huragan Pobiedziska 23.09, godz. 16, sobota

■ Kaszubia Lubiana-Amica II Wronki 30.09, godz. 16, sobota

■ Kaszubia Lubiana-KKS Kalisz 07.10, godz. 15, sobota

■ Kaszubia Lubiana-Bałtyk Gdynia 18.10, godz. 15, środa

■ Kaszubia Lubiana-Obra Agro Kościan 28.10, godz. 15, sobota

■ Kaszubia Lubiana-Astra Krotoszyn 11.11, godz. 13, sobota

Piłkarzom Kaszubii Lubiana zarówno u siebie jak i na wyjazdach życzymy samych sukcesów.

(mar)

Sarnowy. Zawody

Na dwie wędki

Nietypowe zawody wędkarskie zostaną rozegrane na jeziorze Drzędno w okolicy miejscowości Sarnowy. Członkowie Koła Costerina Polskiego Związku Wędkarskiego w Kościerzynie przygotowują się do zawodów w dyscyplinie spławikowo-gruntowej. Rywalizować będą na dwie wędki o puchar Bogdana Styp-Rekowskiego. Zawody odbędą się w sobotę, 12 sierpnia, o godz. 6. Zbiórka uczestników na 15 minut przed rozpoczęciem zawodów.

(jard)

Kaszubia Lubiana Kościerzyna przygotowując się do rozgrywek III-ligowych rozegrała w ostatnim czasie kilka meczów sparingowych, oczywiście pod wodzą nowego trenera, Witolda Kulika. Jednym z nich było spotkanie z Kornerem Korne.

Kaszubia Lubiana do meczu przystąpiła bez sześciu graczy, natomiast z pozyskaniem z Odry Szczecin, Andriejem Danajewem. Korner Korne wystawił na spotkanie swoich podstawowych zawodników, występujących w B-klasowych rozgrywkach. Wynik meczu był już raczej z góry jasny, jednak Korner w miarę możliwości starał się dostrzymać kroku Kaszubii. Ostatecznie spotkanie zakończyło się zwycięstwem gości 9:2. W środku pola bardzo dobrze zaprezentował się pomocnik, Andriej Danajew. Miejmy nadzieję, że zastąpi on wespół z Markiem Cirkowskim kolegów, którzy odeszli do Arki Gdynia.

Piłkarze Kornera Korne w poprzednim sezonie za-



Kaszubia Lubiana pokonała w spotkaniu sparingowym Kornera Korne 9:2.

Fot. Marcin Modrzejewski

debiutowali w B-klasowych rozgrywkach, zajmując szóste miejsce na 14 drużyn. Skład opiera się wyłącznie na mieszkańcach Kornera, których średnia wieku wynosi około 19 lat. Zawodnikom tym stworzono bardzo dobre

Piłkarze Kaszubii Lubiana, którzy zagraли w meczu z Kornerem, Dariusz Osiniak, Maciej Kafarski, Andriej Danajew, Tomasz i Krzysztof Jądzewscy, Dariusz Ciarczyński, Zbigniew Liedtke, Tadeusz Tuszkowski, Paweł Kniter, Piotr Fera, Tomasz Kafarski i Łukasz Duzowski. W składzie zabrakło Janusza Kafarskiego, Marka Widzickiego, Piotra Celińskiego, Rafała Przybyszewskiego, Marka Cirkowskiego i Mariusza Majewskiego.

warunki treningowe. Do dyspozycji mają dwa boiska. Oprócz tego w skład kompleksu wchodzi między innymi kort tenisowy, boiska do siatkówki i piłki

ręcznej. Wszystko to wykonali mieszkańcy pracując społecznie. Niedługo powstanie także pawilon wraz z natryskami.

(mar)

Gryf Kościerski

Już od 11 sierpnia w nowej szacie graficznej

magazyn Rejsy

w głównym wydaniu Dziennika

Producent

Blachodachówki

Blachy trapezowe

Profile zamknięte

Płyty warstwowe

BALEXMETAL

Balex Metal spółka z o.o. Bolszewo, ul. Wejherowska 12 C
tel. /0 58/ 778 44 44. 778 44 45, fax /0 58/ 778 44 55
e-mail: balex@balex.com.pl

Oddział Gdańsk ul. Grunwaldzka 244, tel./fax /0 58/ 344 74 90
Oddział Słupsk ul. Dwernickiego 21, tel./fax /0 59/ 842 81 31

Mocna blacha!